

# ছোটদের তাফসীরুল কুরআন

১

(সূরা ফাতিহা, সূরা দুহা, সূরা ইনশিরাহ)



# একনজরে সূরাসমূহ

(নিম্নোক্ত সূরাগুলো মৌলিক অবতীর্ণ)

ক্রম	সূরার নাম	আয়াত সংখ্যা	সূরার ক্রম
১	আল-ফতিহা	১	১
২	আদ-দুহা	১১	৯৩
৩	ইনশিরাহ	৮	৯৪
৪	আত-তীন	৮	৯৫
৫	আল-কাদর	৫	৯৭
৬	আল-কারিআহ	১১	১০১
৭	আত-তাকাসুর	৮	১০২
৮	আল-আসর	০	১০৩
৯	আল-হমায়াহ	৯	১০৪
১০	আল-ফীল	৫	১০৫
১১	কুরাইশ	৮	১০৬
১২	আল-মাউন	১	১০৭
১৩	আল-কাউসার	৩	১০৮
১৪	আল-কাফিরান	৬	১০৯
১৫	আন-নাসর	৩	১১০
১৬	লাহাব	৫	১১১
১৭	আল-ইখলাস	৮	১১২
১৮	আল-ফালাক	৫	১১৩
১৯	আন-নাস	৬	১১৪

## খুলে গেলো আসমানের দরজা

জিবরীল ☺ একদিন নবি ☺ -এর কাছে বসে ছিলেন। হঠাৎ আকাশের দিকে একটি আওয়াজ শোনা গেল। জিবরীল ☺ সেদিকে তাকিয়ে বললেন, ‘আকাশের একটি দরজা খোলা হয়েছে। এ দরজাটি আগে আর কখনো খোলা হয়নি।’

তারপর সেই দরজা দিয়ে একজন ফেরেশতা পৃথিবীতে নেমে এলেন।

জিবরীল ☺ নবিজিকে বললেন, ‘এই ফেরেশতা আজকেই পৃথিবীতে এসেছেন। এর আগে কখনো আসেননি।’

সেই ফেরেশতা এসে নবিজিকে সালাম দিলেন। এরপর বললেন, ‘আমাহর রাসূল! দুটি ন্যৰের সুসংবাদ গ্রহণ করুন। এগুলো আপনাকে দেওয়া হয়েছে। আপনার আগে আর কোনো নবিকে তা দেওয়া হয়নি। এগুলো হলো সূরা ফাতিহা এবং সূরা বাকারাহ’র শেষ কয়েকটি আয়াত।’

(সহীহ মুসলিম : ৮০৬)

১

পরম করুণাময় ও অতিশয় দয়ালু আল্লাহর নামে।

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

(বিসমিল্লা-হির রহমা-নির রহী-ম)

২

সমস্ত প্রশংসা আল্লাহর জন্য, যিনি  
জগৎসমূহের প্রতিপালক।**أَكَحْمَدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ**

(আলহুমদু লিল্লা-হি রাবিল-আ-লালিম)

৩

যিনি অত্যন্ত মেহেরবান, পরম দয়ালু।

**الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

(আরবাহুমা-নির রহী-ম)

৪

যিনি প্রতিদান-দিবসের মালিক।

**مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ**

(মা-লিকি ইয়া ওমিদনী-ম)

৫

আমরা একমাত্র তোমারই ইবাদত করি  
এবং তোমারই কাছে সাহায্য চাই।**إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ**

(ইয়া-কা না'বুদু ওয়াইয়া-কা নাস্টাই-ম)

৬

আমাদেরকে সরল-সঠিক পথ দেখাও।

**إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ**

(ইহদিনাস সিরা-ত্বল মুস্তাকী-ম)

صَرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ<sup>۝</sup>

غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

(সিরা-তহ্জাহী-না আন-আমতা আলাইহিম  
গটরিল মাগদু-বি-আলাইহিম ওয়ালাদু-স্লী-ন)

৭

তাদের পথ, যাদেরকে তুমি অনুগ্রহ করেছ।  
তাদের পথ নয়, যাদের প্রতি  
তোমার গজব নাখিল হয়েছে এবং  
যারা বিপথগামী।

## শব্দে শব্দে অর্থ

- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ - আল্লাহর নামে (শুরু করছি)

- الْرَّحْمَنُ - পরম করণাময়

- الْرَّحِيمُ - অতিশয় দয়ালু

- الْحَمْدُ - সমৃত প্রশংসা

- يَلِوُ - আল্লাহর জন্ম

- رَبُّ - প্রতিপালক

- الْغَلِيلُ - জগৎসমূহ

- مَلِكٌ - মালিক

- يَوْمٌ - দিন

- الْدَّيْنُ - প্রতিদান

- إِيَّاكَ - আপনার কাছেই

- تَعْبُدُ - আমরা ইবাদত করি

- نَسْتَعِينُ - আমরা সাহায্য প্রার্থনা করি

- الصِّرَاطُ - পথ

- إِهْدِنَا - আমাদের দেখিয়ে দিন

- الْمُسْتَقِيمُ - সরল-সঠিক

- الْأَذْيَنَ - যারা/যাদের

- أَنْعَنْتَ - আপনি নিয়ামত দান করেছেন

- عَلَيْهِمْ - যাদের প্রতি

- الْفَضَالِيْنَ - বিপথগামী

- الْمَغْضُوبُ عَلَيْهِمْ - গজবপ্রাপ্ত

- غَيْرُ - নয়

# কয়েকটি আয়াতের তাফসীর

بِسْمِ اللّٰهِ

আল্লাহর নামে

আল্লাহর নামে এই সূরাটি শুরু করছি। আল্লাহ হলেন তিনি, যাঁর ইবাদত আমরা করি। যাঁকে সবকিছুর চেয়ে আমরা বেশি ভালোবাসি। তাঁর খুশির জন্য আমরা সব কাজ করতে পারি। আমাদের দায়িত্ব হলো, প্রতিটি কাজের শুরুতে তাঁর নাম নেওয়া। ‘বিসমিল্লাহ’ বলা। আয়িশা (ﷺ) বলেছেন, নবি (ﷺ) সবসময় আল্লাহকে স্মরণ করতেন। প্রতিটি কাজের শুরুতে বিসমিল্লাহ পড়তেন।

(যুসনাদে আহমাদ: ১৪৩২৯)



আলহামদু-লিল্লাহ

বিসমিল্লাহ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ

সমস্ত প্রশংসা আল্লাহর জন্য

আল্লাহ তাআলা আমাদের নিয়ামত দিয়েছেন। এজন্য আমরা তাঁর শুকরিয়া আদায় করছি। এই শুকরিয়া আদায় করা আমাদের কর্তব্য। আনাস (ﷺ) বলেন, নবি (ﷺ) বলেছেন, ‘আল্লাহ তাআলা সেই বান্দার প্রতি খুশি হন, যে খাওয়ার পরে শুকরিয়া আদায় করে আলহামদু-লিল্লাহ বলে এবং পান করার পরে শুকরিয়া আদায় করে আলহামদু-লিল্লাহ বলে।’

(সহীহ যুসলিম: ২৭০৪)

رَبُّ الْعَلَمِينَ

জগৎসমুহের প্রতিপালক

আঞ্চাহ আমাদের সৃষ্টিকর্তা,  
আসমান-জমিনের মালিক। তিনিই আমাদের  
জন্য সব ধরনের কল্যাণের ব্যবস্থা করেন।  
আমরা অসুস্থ হলে তিনিই আমাদের সুস্থতা  
দান করেন। ক্ষুধা লাগলে তিনিই আমাদের  
জন্য রিযিক পাঠান। তিনিই আমাদেরকে  
প্রতিপালন করেন।



আমরা একমাত্র তোমারই ইবাদত করি  
এবং তোমারই কাছে সাহায্য চাই

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

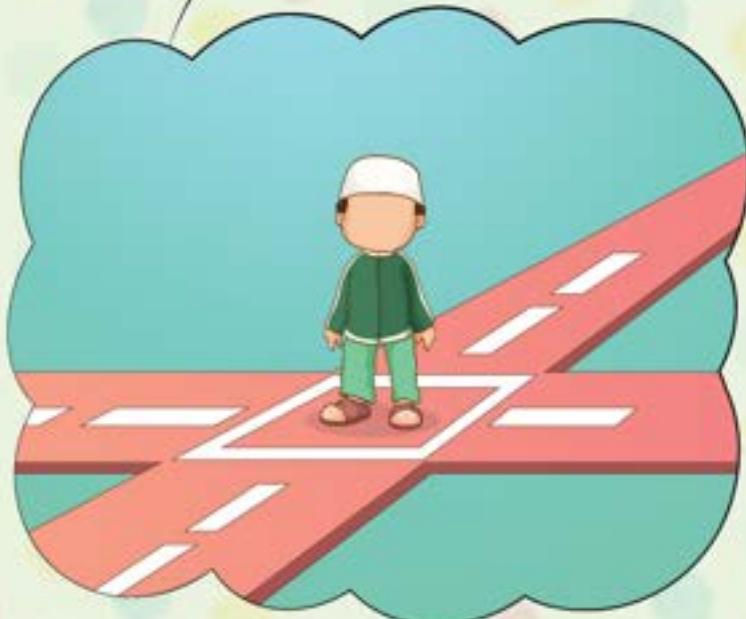


আঞ্চাহই আমাদেরকে কল্যাণ দান করেন। তাই  
আমরা শুধু তাঁরই ইবাদত করি এবং তাঁর কাছেই সাহায্য  
চাই। একজন সাহাবির নাম ছিল আবদুল্লাহ ইবনু আরুফ।  
তিনি ছিলেন বয়সে ছোট। নবি ﷺ তাঁকে আদর করে  
অনেক কিছু শেখাতেন। একদিন নবিজি ﷺ তাঁকে ডেকে  
বললেন, ‘খোকা, শোনো! আঞ্চাহর হৃকুম মেনে চলবে।  
দেখবে, আঞ্চাহ তোমাকে বিপদ-আপদ থেকে রক্ষা  
করবেন। আঞ্চাহর সম্মতির প্রতি খেয়াল রাখবে। তাহলে  
আঞ্চাহকে কাছে পাবে। কিছু চাইতে হলে, আঞ্চাহের কাছেই  
চাইবে। সাহায্য দরকার হলে তাঁর কাছেই চাইবে।’

(সুনানুত তিরামিয়ি : ২৫১৬)

إهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

আমাদেরকে সরল-সঠিক পথ দেখাও



শয়তান আমাদের চিরশক্ত। সে চায়, আমরা  
যেন সঠিক পথ খুঁজে না পাই। সঠিক পথ তো  
আমরা চিনি না। এজন্য আমরা বলি—হে আল্লাহ!  
আপনি আমাদের সঠিক পথ দেখিয়ে দিন।  
আল্লাহ তাআলা বলছেন, ‘হে আমার বান্দারা! যাকে  
আমি পথ দেখিয়েছি, সেই তো পথ পেয়েছে।  
তোমরা তো সঠিক পথ হারিয়ে ফেলেছ। আমার  
কাছে বলো। আমি তোমাদের পথ দেখিয়ে দেব।’

(সহীহ মুসলিম: ২৫৭৭)

## এক্টিভিটি-১

সঠিক উত্তরের পাশে  টিক চিহ্ন দাও

১

কাজের ওরণতে কী  
বন্ধনতে হয়?

- আলহামদু-লিল্লাহ
- সুবহানাল্লাহ
- বিসমিল্লাহ

২

কুরআনের প্রথম  
সূরার নাম কী?

- ইখলাস
- আয়াতুল কুরসী
- ফাতিহা

৩

সূরা ফাতিহা'তে  
বিসের জন্য দুটো  
করা হয়েছে?

- রিযিক
- হিনায়াত
- আরোগ্য

দাগ টেনে অর্থ মিলাই

সরল-সঠিক

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

আজ্ঞাহর নামে

الصَّرَاطُ

পথ

يَوْمَ الدِّينِ

কিয়ামতের দিন

الْمُسْتَقِيمُ

প্রতিপালক

رَبٌ

ঈমান আনার পর অন্যতম গুরুত্বপূর্ণ কাজ হচ্ছে কুরআন শেখা।  
কুরআন বুঝে পড়া। কুরআনকে জীবনের প্রধান অনুষ্ঠান হিসেবে ধারণ করা।  
আর এর জন্য কুরআনের ব্যাখ্যা তাফসীর পড়ার বিকল্প নেই।

বড়দের পাশাপাশি আমাদের উচিত ছেটদেরকেও কুরআনের তাফসীর পড়ায় অভ্যন্ত  
করে তোলা। ছেটবেলা থেকেই তাদেরকে কুরআনের মজার মজার ঘটনা শিক্ষা  
দেওয়া। তবে শিশুদেরকে তা শেখানোর উপযুক্ত মাধ্যম হতে পারে গল্প। কারণ,  
শিশুরা গল্প পছন্দ করে। গল্প শুনে তারা আনন্দিত হয়। গল্পের মাধ্যমে তাদেরকে  
যেকোনো বিষয় খুব সহজেই শেখানো যায়।

তাই শিশুদেরকে গল্পে গল্পে তাফসীর শেখাতে আমরা নিয়ে এসেছি ‘ছেটদের  
তাফসীরিল কুরআন’ সিরিজ। সিরিজটি পড়ে শিশুরা শিখে যাবে পরিদ্র  
কুরআনের উনিশটি গুরুত্বপূর্ণ সূরার মজার মজার ঘটনা ও শিক্ষা।

এই সিরিজের প্রায় প্রতিটি গল্পই কুরআন, হাদীস এবং বিভিন্ন তাফসীর  
গ্রন্থকে অবলম্বন করে সাজানো হয়েছে। প্রতিটি গল্পে রয়েছে আকর্ষণীয়  
রঙিন রঙিন ছবি; যা খুব সহজেই শিশুদেরকে আকৃষ্ট করবে,  
ইনশাআল্লাহ।



ছেটদের তাফসীরিল কুরআন-১

লেখক : সন্দীপন তীর্থ

সম্পাদক : আবদুল্লাহ মোবারে, আকারিয়া মাসুদ

শারটি সম্পাদক : আবদুল্লাহ আল মাসউদ

শাস্ত্রিক : নবান সরকার

প্রথম প্রকাশ : নভেম্বর ২০২২

# ATFAAL

by sondipon

④ ৩৮/৩, কল্পিটজুর কম্প্লেক্স (২য় তলা),  
বালেবাজার, ঢাকা

ফ ০১৪০৬ ৫০০১০০, ০১৭১১ ০৬৯ ০০৯

ই ATFAAL

ও www.sondipon.com

# ছোটদের তাফসীরুল কুরআন

২

(সূরা ভীন, সূরা কদর, সূরা কারিআ, সূরা আসর)



## বিদায় নেওয়ার আগে

সাহাবিদের মধ্যে এই নিয়ম প্রচলিত ছিল যে, একজনের সাথে আরেকজনের দেখা হলে তাঁরা একে অপরকে সূরা আসর শুনাতেন। তারপর সালাম দিয়ে বিদায় নিতেন। কারণ এই সূরাটি একটি সংক্ষিপ্ত উপদেশ।

(আল-মুজামুল আওসাত : ৫০৯৭)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

১. সময়ের শপথ!

وَالْعَصْرِ

(ওয়াল 'আসর)

২. অবশ্যই মানুষ ক্ষতির মধ্যে আছে।

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ  
(ইহাল ইনসা-না খাফি- খসর)

৩. তবে তারা নয়, যারা ঈমান এনেছে,  
সৎকাজ করেছে, একে অন্যকে সঠিক  
উপদেশ দিয়েছে এবং একে অন্যকে  
সবর করার উপদেশ দিয়েছে।

إِلَّا الَّذِينَ أَمْنَى وَعَمِلُوا الصِّلْحَتِ  
وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ  
(ইঞ্জালী-না আ-মানু- ওয়া 'আমিলুস সা-লিহা-তি ওয়া  
তা-ওয়া-স-ওবিল হাকি ওয়া তা-ওয়া- স-ওবিস স-ব্র)

## শব্দে শব্দে অর্থ

সময় - **الْعَصْرِ**

নিশ্চয় - **إِنَّ**

ক্ষতি - **خُسْرٍ**

তারা ঈমান এনেছে - **أَمْنَى**

ধৈর্য - **الصَّبْرِ**

সৎকাজ - **الصِّلْحَتِ**

তারা একে অপরকে উপদেশ দিয়েছে - **تَوَاصَوْا**

ন্যায় - **الْحَقِّ**

# কঘেকঠি আয়াতের তাফসীর

وَالْعَضْرِ

সময়ের শপথ

সূরা দুহাতে আমরা শপথ নিয়ে আলোচনা করেছি। সেগুলো তোমাদের মনে আছে নিশ্চয়ই।  
মনে না থাকলে জলদি করে একবার নজর বুলিয়ে নাও। এরপর সেই আলোচনার আলোকে  
বলো, 'সময়ের শপথ' কথা থেকে তুমি কী  
বুঝতে পেরেছো!



وَتَوَاصُّنُوا بِالصَّبْرِ

এবং একে অন্যকে সবর করার উপদেশ দিয়েছে



সবর করতে বলার অর্থ হলো  
ঈমান আনার কারণে যত কষ্টই  
আসুক না কেন সব মেনে নিয়ে  
মৃত্যু পর্যন্ত ঈমানের ওপর থেকে  
নেক আমল করতে থাকা।

ইমাম শাফিয়  বলতেন, 'সূরা আসর ছাড়া কুরআনের অন্য কোনো সূরা নাজিল না হলেও এটাই যথেষ্ট হয়ে যেত।'

(ইকবু কাসীর : ১১/৩৪৭)



## এক্টিভিটি-৭

- ক) তুমি একটি আমলের বর্ণনা দাও। যে আমলটি তুমি নিজে করেছো, এরপর অন্যকে করাতে বলোছো।  
আমলটি করাতে গিয়ে কষ্ট হলেও ধৈর্যের সাথে চালিয়ে গিয়েছো।

:

ঈমান আনার পর অন্যতম গুরুত্বপূর্ণ কাজ হচ্ছে কুরআন শেখা।  
কুরআন বুঝে পড়া। কুরআনকে জীবনের প্রধান অনুষঙ্গ হিসেবে ধারণ করা।  
আর এর জন্য কুরআনের ব্যাখ্যা তাফসীর পড়ার বিকল্প নেই।

বড়দের পাশাপাশি আমাদের উচিত ছেটদেরকেও কুরআনের তাফসীর পড়ায় অভ্যন্ত  
করে তোলা। ছেটবেলা থেকেই তাদেরকে কুরআনের মজার মজার ঘটনা শিক্ষা  
দেওয়া। তবে শিশুদেরকে তা শেখানোর উপযুক্ত মাধ্যম হতে পারে গল্প। কারণ,  
শিশুরা গল্প পছন্দ করে। গল্প শুনে তারা আনন্দিত হয়। গল্পের মাধ্যমে তাদেরকে  
যেকোনো বিষয় খুব সহজেই শেখানো যায়।

তাই শিশুদেরকে গল্পে গল্পে তাফসীর শেখাতে আমরা নিয়ে এসেছি ‘ছেটদের  
তাফসীরিল কুরআন’ সিরিজ। সিরিজটি পড়ে শিশুরা শিখে যাবে পরিত্র  
কুরআনের উনিশটি গুরুত্বপূর্ণ সূরার মজার মজার ঘটনা ও শিক্ষা।

এই সিরিজের প্রায় প্রতিটি গল্পই কুরআন, হাদীস এবং বিভিন্ন তাফসীর  
গ্রন্থকে অবলম্বন করে সাজানো হয়েছে। প্রতিটি গল্পে রয়েছে আকর্ষণীয়  
রঙিন রঙিন ছবি; যা খুব সহজেই শিশুদেরকে আকৃষ্ট করবে,  
ইনশাআল্লাহ।



ছেটদের তাফসীরিল কুরআন-২

লেখক : সন্দীপন চৌধুরী

সম্পাদক : আবদুল্লাহ যোবাতের, আকরিয়া মাসুদ

শারতি সম্পাদক : আবদুল্লাহ আল মাসউদ

প্রাপ্তি : নয়ন সরকার

প্রথম প্রকাশ : নভেম্বর ২০২২

# ATFAAL

by sondipon

১৮/৩, বিম্পটন কম্প্যুটের (২য় তলা),  
বালেকাজার, ঢাকা

০১৪০৬ ০০০ ১০০, ০১৭১ ০৬৯ ০০৯

ATFAAL

[www.sondipon.com](http://www.sondipon.com)

# ছোটদের তাফসীরুল কুরআন

৩

(সূরা তাকাসুর, সূরা হময়াহ, সূরা ফীল, সূরা কুরাইশ)



## দুঃখের পরেই আসে সুখ

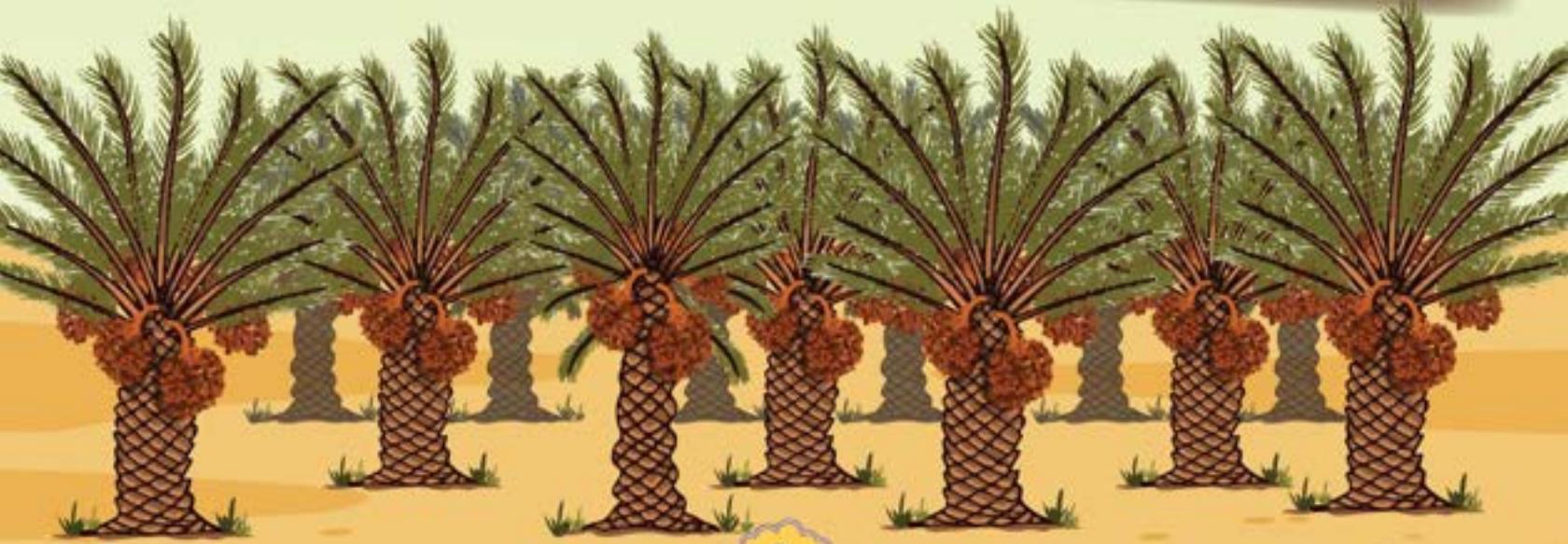
একদিনের কথা। আল্লাহর নবি ﷺ তখন খুব ক্ষুধার্ত ছিলেন। ক্ষুধায় তিনি ভীষণ কষ্ট পাচ্ছিলেন। অবশ্যে তিনি ঘর থেকে বেরিয়ে এলেন। রাস্তায় এসে দেখলেন, আবু বকরؓ এবং উমরؓ- হাঁটাহাঁটি করছেন। নবিজি ﷺ তাঁদের জিজ্ঞেস করলেন, ব্যাপার কী! এ সময় তোমরা ঘরের বাইরে কেন? তাঁরা বললেন, ইয়া রাসূলাল্লাহ! ঘরে খাবার নেই। ক্ষুধার তাড়নায় বাইরে বেরিয়ে এসেছি। তখন নবি ﷺ বললেন, 'আরে, আমিও তো একই কারণে বেরিয়ে এসেছি। চলো তো দেখি, কী করা যায়।'

তাঁরা তিনজন চলতে লাগলেন। চলতে চলতে তাঁরা এলেন এক আনসারি সাহাবির বাড়িতে। সাহাবি তখন ঘরে ছিলেন না। তবে তাঁর স্ত্রী ছিলেন। তিনি নবিজিকে খুশি মনে স্বাগত জানালেন। তাঁর স্ত্রী কোথায়, নবি ﷺ জানতে চাইলেন। মহিলাটি জানালেন, তিনি পানি আনতে গেছেন। এরই মধ্যে আনসারি সাহাবি চলে এলেন। নবি ﷺ ও তাঁর সঙ্গী দুজনকে দেখতে পেয়ে তিনি খুবই খুশি হলেন। আল্লাহর শুকরিয়া আদায় করলেন।

তারপর তিনি বাগানে গিয়ে একটি খেজুরের কাঁদি পেড়ে আনলেন। তাতে কাঁচা-পাকা, শুকনো-ভেজা সব ধরনের খেজুরই ছিল। নবিজি ৩-এর সামনে সেটা রেখে দিয়ে তিনি বললেন, আপনারা এ খেজুর থেতে থাকুন; আমি আসছি। এই বলে তিনি ছাগল জবাইয়ের জন্য একটি ছুরি হাতে নিলেন। নবি ৩-কে ডেকে বললেন, ‘দুধওয়ালা ছাগল জবাই করো না কিন্তু।’

তারপর সাহাবি মেহমানদের জন্য ছাগল জবাই করলেন। আল্লাহর নবি ৩, আবু বকর ও উমর ৩ ছাগলের গোশত, খেজুর এবং পানি পান করলেন। অবশ্যে তাঁরা তৃণ হলেন। তখন নবি ৩ আবু বকর ও উমর ৩-কে লক্ষ্য করে বললেন, ‘কুধার কারণে তোমরা ঘর থেকে বের হয়েছিলে। তারপর এই নিয়ামত লাভ করে তোমরা ফিরে যাচ্ছ। আল্লাহর কসম! কিয়ামতের দিন এ নিয়ামত সম্পর্কে তোমাদের জিজ্ঞাসা করা হবে।’

(সহীহ মুসলিম : ২০০৮)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ১ প্রাচুর্যের প্রতিযোগিতা  
তোমাদেরকে উদাসীন করে রেখেছে।

**الْهُكْمُ لِلَّٰهِ**  
(আলহা-কুমুত তাকা-হুর)

- ২ যতক্ষণ না তোমরা কবরে পৌঁছে যাও।

**حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ**  
(হ্যাতা- বুরাতুমুল মাকা-বির)

- ৩ না, এটা উচিত নয়,  
শীঘ্রই তোমরা জানতে পারবে।

**كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ**  
(কাল্লা- সাওফা তা'লাম্-ন)

- ৪ আবার বলি, এটা মোটেই উচিত নয়;  
খুব শীঘ্রই তোমরা জানতে পারবে।

**ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ**  
(ছুম্বা কাল্লা- সাওফা তা'লাম্-ন)

- ৫ কখনোই নয়, যদি তোমরা নিশ্চিত জানতে  
(তাহলে উদাসীন হতে না)।

**كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ**  
(কাল্লা- লাও তা'লাম্-না ইলমাল ইয়াকী-ন)

**لَتَرَوْنَ الْجَحِيمَ**  
(লাতারাউজ্বাল জাহী-ম)

৬. তোমরা অবশ্যই জাহানাম দেখতে পাবে।

৭. আবার বলি, তোমরা অবশ্যই  
তা সরাসরি দেখতে পাবে।

৮. এরপর দেদিন তোমাদেরকে নিয়ামত  
সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করা হবে।

**ثُمَّ لَتَرَوْنَهَا عَيْنَ الْيَقِينِ**

(হুস্ত্রা লাতারাউজ্বাল - 'আইনাল ইয়াকী-ন)

**ثُمَّ لَتُسْكَلُنَّ يَوْمَ يُبَدِّلُ عَنِ النَّعِيمِ**

(হুস্ত্রা লাতুসআলজ্বা ইয়াওমাইয়িন 'আনিজ্বাদি-ম।)

## শব্দে শব্দে অর্থ

-**الْهُكْمُ**- তোমাদেরকে উদাসীন করে রেখেছে

-**الشَّكَاثُ**- প্রাচুর্যের লালসা

-**حَتَّىٰ**- যতক্ষণ না

-**زُرْتُمْ**- তোমরা পৌঁছে যাও

-**الْمَقَابِرُ**- কবর

-**سَوْفَ**- শীঘ্ৰই

-**تَعْلَمُونَ**- তোমরা জানতে পারবে

-**عِلْمُ الْيَقِينِ**- নিশ্চিতভাবে জানা

-**لَتَرَوْنَ**- তোমরা অবশ্যই দেখবে

-**عَيْنَ الْيَقِينِ**- সরাসরি দেখা

-**لَوْ**- যদি

-**لَتُسْأَلُنَّ**- অবশ্যই তোমাদেরকে জিজ্ঞাসা করা হবে

-**عَنِ النَّعِيمِ**- নিয়ামত সম্পর্কে

ঈমান আনার পর অন্যতম গুরুত্বপূর্ণ কাজ হচ্ছে কুরআন শেখা।  
কুরআন বুঝে পড়া। কুরআনকে জীবনের প্রধান অনুমদি হিসেবে ধারণ করা।  
আর এর জন্য কুরআনের ব্যাখ্যা তাফসীর পড়ার বিকল্প নেই।

বড়দের পাশাপাশি আমাদের উচিত ছেটদেরকেও কুরআনের তাফসীর পড়ায় অভ্যন্তর  
করে তোলা। ছেটবেলা থেকেই তাদেরকে কুরআনের মজার মজার ঘটনা শিক্ষা  
দেওয়া। তবে শিশুদেরকে তা শেখানোর উপযুক্ত মাধ্যম হতে পারে গল্প। কারণ,  
শিশুরা গল্প পছন্দ করে। গল্প শুনে তারা আনন্দিত হয়। গল্পের মাধ্যমে তাদেরকে  
যেকোনো বিষয় খুব সহজেই শেখানো যায়।

তাই শিশুদেরকে গল্পে গল্পে তাফসীর শেখাতে আমরা নিয়ে এসেছি ‘ছেটদের  
তাফসীরিল কুরআন’ সিরিজ। সিরিজটি পড়ে শিশুরা শিখে যাবে পরিত্র  
কুরআনের উনিশটি গুরুত্বপূর্ণ সূরার মজার মজার ঘটনা ও শিক্ষা।

এই সিরিজের প্রায় প্রতিটি গল্পই কুরআন, হাদীস এবং বিভিন্ন তাফসীর  
গ্রন্থকে অবলম্বন করে সাজানো হয়েছে। প্রতিটি গল্পে রয়েছে আকর্ষণীয়  
রঙিন রঙিন ছবি; যা খুব সহজেই শিশুদেরকে আকৃষ্ট করবে,  
ইনশাআল্লাহ।



ছেটদের তাফসীরিল কুরআন-৩

লেখক : সন্দীপন চীম  
সম্পাদক : আবদুল্লাহ যোবাত্তের, আকারিয়া মাসুদ  
শারফি সম্পাদক : আবদুল্লাহ আল মাসউদ  
প্রাপ্তি : নবান সরকার  
প্রথম প্রকাশ : নভেম্বর ২০২২

# ATFAAL

by sondipon

④ ৩৮/৩, কল্পিতার কম্প্লেক্স (২য় তলা),  
বাংলাবাজার, ঢাকা

৫ ০১৪০৬৫০০১০০, ০১৭১১ ০৬৯ ০৩৯

✉ ATFAAL

✉ www.sondipon.com

# ছোটদের তাফসীরুল কুরআন

8

(সূরা মাউন, সূরা কাউসার, সূরা কাফিরুন, সূরা নাসর)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

୧

ସଥନ ଆସବେ ଆଜ୍ଞାହର ସାହାଯ୍ୟ ଆର ବିଜ୍ୟ ।

إِذَا جَاءَ نَصْرٌ مِّنَ اللَّهِ وَالْفَتْحُ

(ଇହା-ଜା- ଆ ନାସରକା-ହି ଓୟାଲ ଫାତହ)

୨

ଏବଂ ଆପଣି ଦେଖବେ  
ମାନୁଷ ଦଲେ ଦଲେ ଆଜ୍ଞାହର  
ଦ୍ଵୀନେ ପ୍ରବେଶ କରଛେ ।

وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا

( ଓୟା ରାହିତକା-ସା ଇହାଦଖୁଲ-ନା ଫୀ- ଦି-ନିଜାହି ଆଫ ଓୟା-ଜା- )

୩

ତଥନ ଆପଣାର ପ୍ରତିପାଳକେର ପ୍ରଶଂସା-ସହ ତାସବୀହ  
ପାଠ କରବେନ ଏବଂ ତା'ର କାଜେ କ୍ଷମା ଚାଇବେନ;  
ନିଶ୍ଚଯାଇ ତିନି କ୍ଷମାକାରୀ ।

فَسَلِّمُ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ  
إِنَّهُ كَانَ تَوَابًا

( ଫସାବିଲୁ ବିଦ୍ରାମଦି ରବିବକା ଓୟାସତାଗଫିରତ;  
ଇହାତୁ- କା-ନା ତା ଓୟା-ବା- )

# শব্দে শব্দে অর্থ

إِذَا - যখন

جَاءَ - আসবে

نَصْرٌ - সাহায্য

الْفَتْحُ - বিজয়

رَأَيْتَ - আপনি দেখবেন

الْأَنْسَ - মানুষ, লোকেরা

فِي دِيْنِ اللَّهِ - আল্লাহর দ্বিনে

أَفْوَاجًا - দলে দলে

فَ - তখন

سَبِّيحٌ - আপনি তাসবীহ পড়ুন

مُخْتَدِلٌ - প্রশংসাসহ

رَبِّكَ - আপনার প্রতিপালকের

وَاسْتَغْفِرْهُ - এবং তাঁর কাছে ক্ষমা প্রার্থনা করুন

إِنَّمَا - নিশ্চয় তিনি

تَوَادِي - তাওবা করুলকারী

## কয়েকটি আয়াতের তাফসীর

إِذَا جَاءَ نَصْرٌ وَالْفَتْحُ

যখন আসবে আল্লাহর সাহায্য আর বিজয়

এখানে 'বিজয়' বলে মুক্তা-বিজয়ের  
কথা বোঝানো হয়েছে। আল্লাহর  
সাহায্যে মুক্তা বিজয় হবে।  
নবিজি  বীরের বেশে মুক্তা শহরে  
প্রবেশ করবেন। আর সমস্ত কাফির  
তাঁর সামনে অবনত হবে।



وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَذْهَلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفَوَاجَعَ

এবং আপনি দেখবেন মানুষ দলে দলে  
আল্লাহর দ্বারা প্রবেশ করছে



এই সূরাতে নবিজির দায়িত্ব পূর্ণ হবার একটি  
ইঙ্গিত রয়েছে। আর তাই, নবিজিকে মৃত্যুর প্রস্তুতি  
গ্রহণ করতে বলা হচ্ছে। বেশি বেশি তাসবীহ এবং  
ইস্তিগফার পড়ার নির্দেশ দেওয়া হচ্ছে। আবদুল্লাহ  
ইবনু মাসউদ (ﷺ) বলেছেন, সূরা নাসর নাযিল  
হওয়ার পরে নবিজি (ﷺ) এই দুআ বেশি বেশি পড়তেন,  
'হে আমাদের প্রতিপালক! আপনার প্রশংসা-সহ  
পবিত্রতা ঘোষণা করছি। ইয়া আল্লাহ! আপনি  
আমাকে ক্ষমা করে দিন।'

এখানে মক্কা-বিজয়ের পরবর্তী  
সময়ে কথা বলা হচ্ছে।  
মক্কা-বিজয়ের পর কাফিররা দলে  
দলে ইসলাম গ্রহণ করেছিল।  
তাদের ইসলাম করুলের কথা  
আল্লাহ তাআলা আগেই জানিয়ে  
দিয়েছিলেন।

سُبْحَانَ اللَّهِ  
أَسْتَغْفِرُ اللَّهِ

سُورَةِ نَسْرٍ

এই সূরাটি ছিল নবি(ﷺ)-এর  
ওপর নাযিল হওয়া সর্বশেষ পূর্ণ  
সূরা। এরপরে আর কোনো পূর্ণ  
সূরা নাযিল হয়নি।

ইতিগফার শুধু গুনাহ মাফ চাওয়ার জন্য  
করতে হয় না। সম্মান বাড়াতে চাইলেও  
করতে হবে। নবি ﷺ-এর কোনো গুনাহ  
ছিল না। তাঁকে ইতিগফার করতে বলা  
হয়েছিল মর্যাদা বাড়ানোর জন্য।



## এক্টিভিটি-১৫

### উপর্যুক্ত শব্দ দিয়ে খালিঘর পূরণ করি

- (ক) এখানে 'বিজয়' বলে ..... কথা বোঝানো হয়েছে।
- (খ) এই সূরাতে নবিজির ..... পূর্ণ হবার একটি ইঙ্গিত রয়েছে।
- (গ) এই সূরাটি ছিল নবি ﷺ-এর ওপর নাযিল হওয়া শেষতম ..... সূরা।
- (ঘ) সম্মান বাড়াতে চাইলেও ..... করতে হবে।
- (ঙ) আঢ়াহর ..... মকা শহর বিজয় হয়েছিল।

ঈমান আনার পর অন্যতম গুরুত্বপূর্ণ কাজ হচ্ছে কুরআন শেখা।  
কুরআন বুঝে পড়া। কুরআনকে জীবনের প্রধান অনুষঙ্গ হিসেবে ধারণ করা।  
আর এর জন্য কুরআনের ব্যাখ্যা তাফসীর পড়ার বিকল্প নেই।

বড়দের পাশাপাশি আমাদের উচিত ছেটদেরকেও কুরআনের তাফসীর পড়ায় অভ্যন্ত  
করে তোলা। ছেটবেলা থেকেই তাদেরকে কুরআনের মজার মজার ঘটনা শিক্ষা  
দেওয়া। তবে শিশুদেরকে তা শেখানোর উপযুক্ত মাধ্যম হতে পারে গল্প। কারণ,  
শিশুরা গল্প পছন্দ করে। গল্প শুনে তারা আনন্দিত হয়। গল্পের মাধ্যমে তাদেরকে  
যেকোনো বিষয় খুব সহজেই শেখানো যায়।

তাই শিশুদেরকে গল্পে গল্পে তাফসীর শেখাতে আমরা নিয়ে এসেছি ‘ছেটদের  
তাফসীরকল কুরআন’ সিরিজ। সিরিজটি পড়ে শিশুরা শিখে যাবে পরিত্র  
কুরআনের উনিশটি গুরুত্বপূর্ণ সূরার মজার মজার ঘটনা ও শিক্ষা।

এই সিরিজের প্রায় প্রতিটি গল্পই কুরআন, হাদীস এবং বিভিন্ন তাফসীর  
গ্রন্থকে অবলম্বন করে সাজানো হয়েছে। প্রতিটি গল্পে রয়েছে আকর্ষণীয়  
রঙিন রঙিন ছবি; যা খুব সহজেই শিশুদেরকে আকৃষ্ট করবে,  
ইনশাআল্লাহ।



ছেটদের তাফসীরকল কুরআন-৪

লেখক : সন্দীপন চৌধুরী

সম্পাদক : আবদুল্লাহ মোবারের, আকারিয়া মাসুদ

শারটি সম্পাদক : আবদুল্লাহ আল মাসউদ

প্রক্রিয়া : নবান সরকার

প্রথম প্রকাশ : নভেম্বর ২০২২

# ATFAAL

by sondipon

④ ১৮/৩, কল্পিটজের কম্প্যুটেজ (২য় তলা),  
বালেশ্বরজার, ঢাকা

ফ ০১৮০৬ ৫০০১০০, ০১৭১১ ০৬৯ ০০৯

ই ATFAAL

ও www.sondipon.com

# ছোটদের তাফসীরুল কুরআন

৫

(সূরা লাহাব, সূরা ইখলাস, সূরা ফালাক, সূরা নাস)



## ରବେର ଭାଲୋବାସା ପେଲେନ ତିନି

ନବିଜି ③ ଏକବାର କିଛୁ ସାହାବିକେ ଅଭିଯାନେ ପାଠାଲେନ । ତାଁଦେର ମଧ୍ୟେ ଏକଜଳ ଆମିର ଛିଲେନ । ତିନିଇ ନାମାଜେର ଇମାମତି କରତେନ । ଏଥାନେ ଦେଖା ଗେଲ ଅବାକ-କରା କାଣ । ଆମିର ସାହେବ ପ୍ରତି ରାକାତେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଫାତିହାର ସାଥେ କେବଳ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଇଥିଲାସ ମିଲିଯେ ପଡ଼ତେନ । ଆର ଅନ୍ୟ କୋନୋ ସୂର୍ଯ୍ୟ ମିଲାତେନ ନା । ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସାହାବିରା ତୋ ବିଷୟଟି ଦେଖେ ଅବାକ । କିନ୍ତୁ ତାଁରା ଏ ବ୍ୟାପାରେ କିଛୁ ବଲଲେନ ନା । ଅଭିଯାନ ଥେକେ ଫିରେ ନବି ③-ଏର ସାଥେ ତାଁରା ବିଷୟଟି ନିଯେ ଆଲୋଚନା କରଲେନ । ନବିଜି ③ ତଥନ ବଲଲେନ, ‘ତୋମରା ତାକେଇ ଜିଞ୍ଜାସା କରୋ ।’ ସାହାବିରା ଓ ଈ ଆମିର ସାହେବଙ୍କେ ଏହି କାରଣ ଜିଞ୍ଜାସା କରଲେନ । ତିନି ଉତ୍ତର ଦିଲେନ, ‘ଏହି ସୂରାଟିତେ ପରମ ଦୟାମୟ ଆଶ୍ରାହ ତାଆଲାର ଶୁଣାବଲି ରଯେଛେ । ଏ ଜନ୍ୟ ସୂରାଟି ତିଳାଓଯାତ କରତେ ଆମି ଭାଲୋବାସି ।’ କଥାଟି ନବି ③-କେ ଜାନାନୋ ହଲେ ତିନି ବଲଲେନ, ‘ତାକେ ଜାନିଯେ ଦାଓ, ଆଶ୍ରାହ ଓ ତାଁକେ ଭାଲୋବାସେନ ।’

(ମେଲିହ ମୁଖ୍ୟ : ୭୩୭୯)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

১ আপনি বলে দিন, আঢ়াহ একক।

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

(কুল হওয়াল্ল-হ আহাদ)

২ আঢ়াহ অমুখাপেক্ষী।

أَللَّهُ الصَّمَدُ

(আল্ল-হস সমাদ)

৩ তিনি কাউকে জন্ম দেননি এবং  
কেউ তাঁকে জন্ম দেয়নি।

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ

(লাম ইয়ালিদ; ওয়া লাম ইউ-সাদ)

৪ আর তাঁর সমকক্ষ কেউ নেই।

وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُواً أَحَدٌ

(ওয়া লাম ইয়া কুলাহ- কুফু ওয়ান আহাদ )

## শব্দে শব্দে অর্থ

আপনি বলে দিন - قُلْ

এক - أَحَدٌ

অমুখাপেক্ষী - الْصَّمْدُ

কেউ নেই - لَغَيْكُنْ

কেউ তাঁকে জন্ম দেয়নি - لَغَيْوَنْ

কেউ নেই - لَغَيْكُنْ

সমকক্ষ - كُفُواً

## কয়েকটি আয়াতের তাফসীর



এই সূরায় সংক্ষেপে আল্লাহর  
তাালার পরিচয় দেওয়া হয়েছে।  
কাফিররা নবি ﷺ-এর কাছে আল্লাহর  
পরিচয় জানতে চেয়েছিল। তখন এই  
সূরাটি নায়িল হয়।

নবি ﷺ বলেছেন,  
এই সূরাটি কুরআনের  
তিন ভাগের একভাগ।



এই সূরা থেকে আমরা যা শিখতে পারলাম

- আঞ্জাহ একক; তাঁর কোনো শরিক নেই।
- তিনি অমুখাপেক্ষী। অমুখাপেক্ষী মানে হলো, তিনি কারও ওপর নির্ভরশীল নন।
- আমরা সবাই তাঁর মুখাপেক্ষী। তাঁর হৃকুম ছাড়া আমাদের কোনো ইচ্ছাই পূর্ণ হয় না।
- আঞ্জাহকে কেউ জন্ম দেয়নি। আবার তাঁর থেকেও কেউ জন্ম নেয়নি। তাঁর কোনো পিতা-মাতা নেই। কোনো সন্তান-সন্ততিও নেই। এগুলো থেকে তিনি পবিত্র।
- আঞ্জাহর সমকক্ষ কেউ নেই। তিনি অনন্য, অতুলনীয়। তাঁর গুণাবলি অসীম।

## এক্টিভিটি-১৭

সঠিক উত্তরের পাশে  টিক চিহ্ন দাও

১ কাফিদ্বরা নবিজি  কে সাহায্য করত।

হ্যাঁ  না

২ মহান আঞ্জাহ কি কারও ওপর নির্ভরশীল?

হ্যাঁ  না

৩ আঞ্জাহ তাআদার গুণাবলি অসীম।

হ্যাঁ  না

২ আঞ্জাহর হৃকুম ছাড়া কিছুই হয় না।

হ্যাঁ  না

ঈমান আনার পর অন্যতম গুরুত্বপূর্ণ কাজ হচ্ছে কুরআন শেখা।  
কুরআন বুঝে পড়া। কুরআনকে জীবনের প্রধান অনুষ্ঠিৎ হিসেবে ধারণ করা।  
আর এর জন্য কুরআনের ব্যাখ্যা তাফসীর পড়ার বিকল্প নেই।

বড়দের পাশাপাশি আমাদের উচিত ছেটদেরকেও কুরআনের তাফসীর পড়ায় অভ্যন্ত  
করে তোলা। ছেটবেলা থেকেই তাদেরকে কুরআনের মজার মজার ঘটনা শিক্ষা  
দেওয়া। তবে শিশুদেরকে তা শেখানোর উপর্যুক্ত মাধ্যম হতে পারে গল্প। কারণ,  
শিশুরা গল্প পছন্দ করে। গল্প শুনে তারা আনন্দিত হয়। গল্পের মাধ্যমে তাদেরকে  
যেকোনো বিষয় খুব সহজেই শেখানো যায়।

তাই শিশুদেরকে গল্পে গল্পে তাফসীর শেখাতে আমরা নিয়ে এসেছি ‘ছেটদের  
তাফসীরিল কুরআন’ সিরিজ। সিরিজটি পড়ে শিশুরা শিখে যাবে পবিত্র  
কুরআনের উনিশটি গুরুত্বপূর্ণ সূরার মজার মজার ঘটনা ও শিক্ষা।

এই সিরিজের প্রায় প্রতিটি গল্পই কুরআন, হাদীস এবং বিভিন্ন তাফসীর  
গ্রন্থকে অবলম্বন করে সাজানো হয়েছে। প্রতিটি গল্পে রয়েছে আকর্ষণীয়  
রঙিন রঙিন ছবি; যা খুব সহজেই শিশুদেরকে আকৃষ্ট করবে,  
ইনশাআল্লাহ।



ছেটদের তাফসীরিল কুরআন-১

লেখক : সন্দীপন চৌধুরী

সম্পাদক : আবদুল্লাহ যোবায়ের, আকারিয়া মাসুদ

শারটি সম্পাদক : আবদুল্লাহ আল মাসউদ

প্রাপ্তির : নবান সরকার

প্রথম প্রকাশ : নড়েশ্বর ২০২২

# ATFAAL

by sondipon

(১) ৩৮/১, কলিপাটোর কমপ্লেক্স (২য় তলা),

বাংলাদেশ, ঢাকা

(২) ০১৪০৬৩০০১০০, ০১৭১১ ০৬৯ ০০৯

(৩) ATFAAL

(৪) www.sondipon.com